



Universidad Nacional de Lanús

141/11

Lanús, 19 de agosto de 2011.

VISTO, el expediente N°1765/11 correspondiente a la 6° Reunión del año 2011 del Consejo Superior, y el expediente N°1469/11 de fecha 06 de julio de 2011, y,

CONSIDERANDO:

Que el 15 de junio de 2011 la Sra. Rectora de esta Universidad ha suscripto un Protocolo de Intención con la Universidade de Pernambuco;

Que el citado protocolo tiene por objeto promover la cooperación en áreas de interés mutuo;

Que este cuerpo, en su 6° Reunión del año 2011, ha analizado y aprobado el citado Convenio;

Que es atributo del Consejo Superior normar sobre el particular, conforme a lo establecido en el Artículo N° 31, inciso o), del Estatuto de la Universidad Nacional de Lanús;

Por ello,

**EL CONSEJO SUPERIOR
DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANUS
RESUELVE:**

ARTICULO 1°: Ratificar el Protocolo de Intención, suscripto el 15 de junio de 2011, entre la Universidade de Pernambuco, y la Universidad Nacional de Lanús, cuyo texto se adjunta en un Anexo de cuatro (04) fojas, versión español y portugués, que forma parte de la presente Resolución.

ARTICULO 2°: Regístrese, comuníquese y notifíquese en los términos del Artículo 40 del Reglamento de la Ley Nacional de Procedimientos Administrativos, aprobado por el Decreto N° 1759/72 (t.o. 1991). Cumplido, archívese.

Firma Dra. Ana Jaramillo Héctor Muzzopappa Daniel Rodriguez



**PROTOCOLO DE INTENCIÓN
ENTRE LA
UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO
Y LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS**

La UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO, Brasil, iniversidad pública estadual, vinculada a la Secretaria de Ciencia y Tecnologia del Estado de Pernambuco, con dirección en la Av. Agamenon Magalhães, S/N, Santo Amaro, CEP 50100-010, Recife-PE, Brasil, en este acto representada, en los términos del art. 43, línea "I" del Estatuto de la Universidade de Pernambuco, por su Rector, Prof. Carlos Fernando de Araújo Calado, y la UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS, Argentina, en este acto representada por la Rectora, Dra. Ana Jaramillo.

CONSIDERANDO el interés recíproco en promover la cooperación científica, tecnológica y cultural, en las áreas de sus especializaciones, así como el desarrollo de trabajos científicos y tecnológicos conjuntos y de ventajas comunes.

RESUELVEN firmar el presente Protocolo de Intenciones, que será redactado por las cláusulas y condiciones siguientes:

CLAUSULA PRIMERA - OBJETO

La Universidade de Pernambuco y Universidad Nacional de Lanús acuerdan promover la cooperación en áreas de interés mutuo, a través de los medios indicados a continuación:

1. Intercambio de docentes, investigadores, técnicos y estudiantes.
2. Ejecución de proyectos conjuntos de educación, investigación y extensión;
3. Promoción de conferencias y otros eventos.
4. Intercambio de informaciones y publicaciones de interés educacional, como congresos, encuentros y otros.
5. Promoción de actividades de formación del cuerpo docente, investigación, técnico y estudiantil.

A.
J.

CLAUSULA SEGUNDA - OPERACIONALIZACIÓN

La operacionalización del presente Protocolo, se dará a través de la elaboración de proyectos / programas específicos, considerados por ambas las partes, cuanto a la posibilidad y conveniencia de su ejecución, observadas las disposiciones legales.

CLAUSULA TERCERA - EJECUCIÓN

En cada caso específico de cooperación, las partes signatarias deberán preparar un programa de trabajo relativo a las maneras y medidas específicas para la implementación de la primera Clausula.

[Firma manuscrita]



Para la ejecución de cada programa de trabajo, las partes signatarias firmarán un Convenio, especificando objeto, acciones, implicancias de orden financiero, plazos, recursos físicos y / o humanos, así como otros compromisos a ser asumidos, conforme legislación pertinente.

CLAUSULA CUARTA - RECURSOS

Cada parte signataria deberá esforzarse por recaudar los recursos necesarios (de varias fuentes) con el fin de posibilitar la ejecución de los programas de cooperación.

Cualquier programa preparado conforme la Clausula Segunda, solamente será efectuado después de que los recursos necesarios hayan sido asignados al mismo.

CLAUSULA QUINTA - GESTORES

Para cada Convenio específico celebrado, las partes interesadas elegirán dos gestores, siendo uno de esta Universidad, para mantener los contactos y dirimir dudas en relación al Convenio.

CLAUSULA SEXTA - VIGENCIA

Este Protocolo entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma, por un período de 3 (tres) años y podrá ser derogado por cualquiera de las partes signatarias mediante comunicación previa de 30 (treinta) días, respetando los compromisos ya asumidos.

CLAUSULA SÉPTIMA – APROBACIÓN

La aprobación del Protocolo de Intenciones está sujeta a la aprobación de los Consejos Superiores de la Universidad Nacional de Lanús e de la Universidad de Pernambuco.

CLAUSULA OCTAVA - MODIFICACIONES

Este Protocolo de Intenciones podrá ser enmendado por acuerdo mutuo de ambas partes.

En prueba de conformidad, firman el presente Protocolo en tres copias de igual forma y contenido en versiones en Portugués y Español.

H. J.


Universidade Federal de Pernambuco
Prof. Carlos Fernando de Araújo Calado
Rector
Fecha


Universidad Nacional de Lanús
Dra. Ana Jaramillo
Rectora
ESTAMPILLA JARAMILLO
RECTORA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS
15/06/11
Fecha



PROTOCOLO DE INTENÇÕES

ENTRE A

UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO

E A

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS



A UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO, Brasil, universidade pública estadual, vinculada à Secretaria de Ciência e Tecnologia do Estado de Pernambuco, com sede na Av. Agamenon Magalhães, S/N, Santo Amaro, CEP 50100-010, Recife-PE, Brasil, neste ato representada, nos termos do art. 43, inciso "I", do Estatuto da Universidade de Pernambuco, por seu Reitor, Prof. Carlos Fernando de Araújo Calado. e a UNIVERSIDAD NACIONAL DE LANÚS, com sede na Rua 29 de septiembre 3901, ciudad de Lanús, Buenos Aires, Argentina, neste ato representada por sua Reitora, Dra. Ana María Jaramillo.

CONSIDERANDO o interesse recíproco de promover a cooperação científica, tecnológica e cultural nas áreas de suas especializações, como o desenvolvimento de trabalhos científicos e tecnológicos conjuntos e de vantagens comuns.

RESOLVEM assinar o presente Protocolo de Intenções, nos termos e condições seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA – DO OBJETIVO

A Universidade de Pernambuco e a Universidad Nacional de Lanús acordam promover a cooperação nas áreas de interés mútuo, através dos médios seguintes:

1. Intercâmbio de professores, pesquisadores, técnicos e estudantes.
2. Execução de projetos conjuntos de educação, pesquisas e extensão;
3. Promoção de conferências e outros eventos.
4. Intercâmbio de informações e publicações de interesse educativo, como congressos, encontros e outros.
5. Promoção de atividades de formação de professores, pesquisadores, técnicos e estudantes.

CLÁUSULA SEGUNDA – DA OPERACIONALIZAÇÃO

A operacionalização do presente Protocolo se dará através da elaboração de projetos / programas específicos, considerados por ambas as partes, quanto a possibilidade e conveniência de sua execução, conforme disposto nas disposições legais.

CLÁUSULA TERCEIRA – DA EXECUÇÃO

Em cada caso específico de cooperação, as partes signatárias deverão preparar um programa de trabalho relativo às formas e medidas específicas para a implementação da primeira Cláusula.

9
j

[Handwritten signature] +



Para a execução de cada programa de trabalho, as partes signatárias assinarão o Protocolo, especificando objeto, ações, implicações financeiras, prazos, recursos físicos e/ou humanos, bem como outros compromissos a serem assumidos, em conformidade com a legislação pertinente.

CLÁUSULA QUARTA – DOS RECURSOS

Cada parte signatária deverá esforçar-se para arrecadar os recursos necessários (de várias fontes) visando possibilitar a execução dos programas de cooperação.

Qualquer um programa preparado em conformidade com a Cláusula Segunda, somente será efetuado depois que os recursos necessários lhe foram alocados.

CLÁUSULA QUINTA – DOS GESTORES

Para cada Termo Aditivo celebrado, as partes interessadas elegerão dois gestores, um de cada Universidade, para manter o contato e dirimir dúvidas relativas ao Acordo.

CLÁUSULA SEXTA – DA VIGÊNCIA

Este Protocolo entrará em vigor a partir da data de sua assinatura, e terá vigência de 3 (três) anos podendo ser derogado por qualquer uma das partes signatárias, por meio de uma comunicação com antecedência de 30 (trinta) dias, respeitando os compromissos já assumidos.

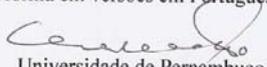
CLÁUSULA SÉTIMA – DA APROVAÇÃO

A aprovação do Protocolo de Intenções está sujeita à aprovação dos Conselhos Superiores da Universidad Nacional de Lanús e da Universidade de Pernambuco.

CLÁUSULA OCTAVA - DAS MODIFICAÇÕES

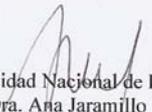
Este Protocolo de Intenções poderá ser emendado por meio de um acordo mútuo de ambas as partes.

Por estarem justas e de acordo, assinam o presente Protocolo em 3 (três) vias de igual teor e forma em versões em Português e Espanhol.


Universidade de Pernambuco
Prof. Carlos Fernando de Araújo Calado
Reitor

Data:




Universidad Nacional de Lanús
Dra. Ana Jaramillo
Reitora

Data:

15/06/11